

VALLE **DE ELDA**

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL, DEPORTES Y ESPECTACULOS

Director: Rodolfo Guarinos Amat -.- Depósito Legal A - 9 - 1958

Año XI - Número 524 * Elda, 10 de Septiembre 1966 * Precio: 3 pesetas

Inauguración del Ambulatorio «Nuestra Señora de la Salud» de la Seguridad Social

Asistieron el Gobernador civil accidental y el Presidente del Consejo de Administración del I. N. P. junto con otras personalidades. - Imposición de la Medalla del Trabajo a D. Manuel Ruzafa Azorín.

En la tarde de ayer tuvo lugar la solemne bendición e inauguración del nuevo Ambulatorio de la Seguridad Social «Nuestra Señora de la Salud», con el que el Instituto Nacional de Previsión consigue una gran mejora en los servicios de asistencia que amparan a más de 13.000 asegurados y a sus familiares, atendidos en el nuevo centro por once facultativos de medicina general y catorce especialistas.

Al solemne acto asistieron el Excmo. señor don Luis Romero Navarro, Gobernador civil accidental; don Antonio Porta Vera, Alcalde de Elda, que ostentaba a la vez la representación del señor Presidente de la Excmo. Diputación; Excmo. señor don Eugenio Nuño Beato, presidente del Consejo de Administración del I. N. P.; Ilmo. señor don Rafael Martínez Morellá, presidente del

Continúa en OCTAVA página

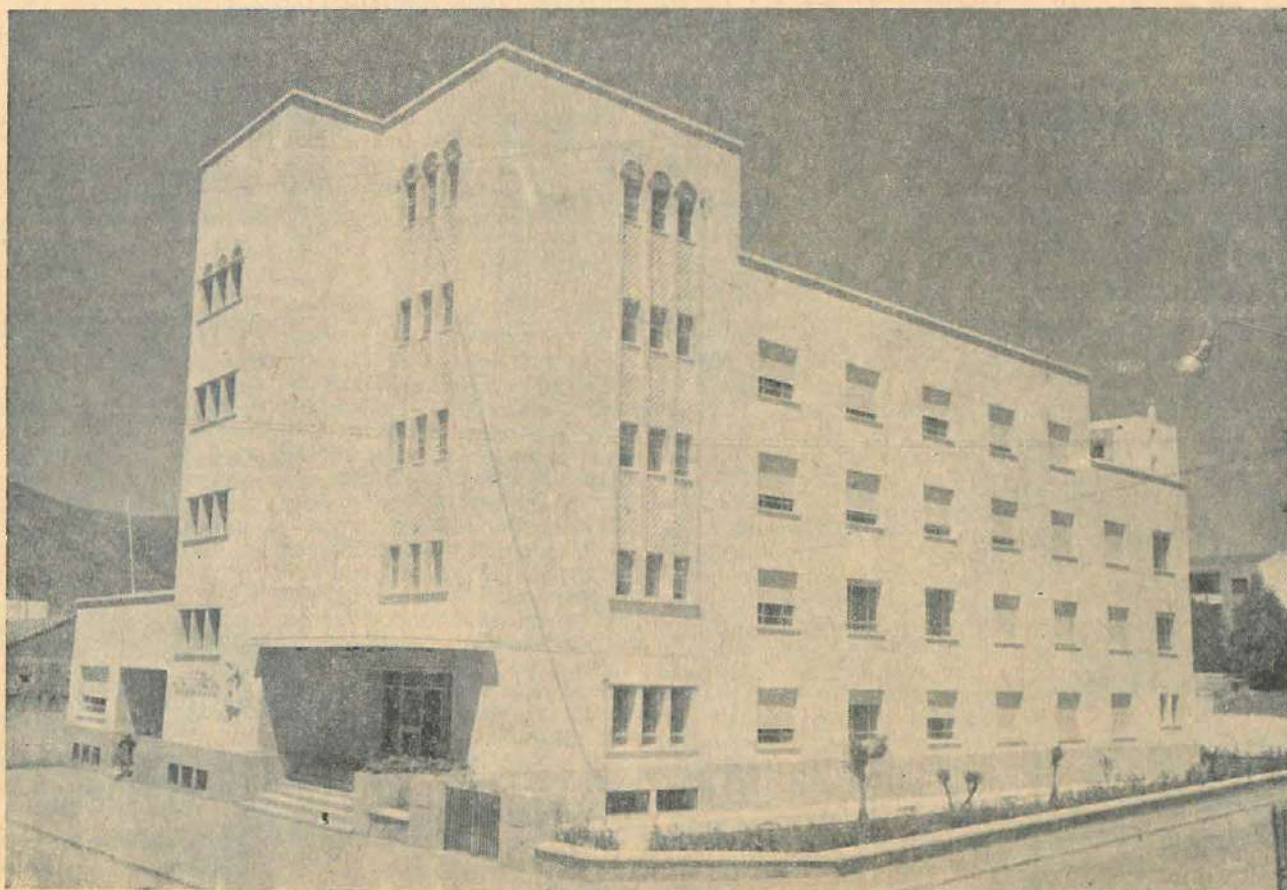


El martes abrirá sus puertas la FERIA

En la séptima edición toman parte 400 expositores

Como siempre, la FERIA Internacional del Calzado e Industrias Afines acude puntualmente a su cita de septiembre. La inauguración es inminente, el próximo mar-

tes, día 13 del actual. La FERIA abrirá otra vez su recinto a visitantes y a compradores en esta VII edición que promete superar en brío. (Continúa en CUARTA pag)



Fallo del concurso escolar artístico - literario «FICIA 1966»

El jurado calificador de este concurso ha otorgado los premios correspondientes al concurso literario-artístico convocado por la Feria Internacional del Calzado entre los escolares de las poblaciones zapateras de la comarca, de la forma siguiente:

TEMA I: «El zapatero de silla». (Artículos literarios).

Primer premio: Lema «Cia va que te clava». Autor: Amparo Marco Millá, de 14 años (Academia Mercantil).

Accésit: Lema «Vivir para pensar, para amar». Autor: Vicente Llopis Martínez, de 18 años (Monóvar). Alumno libre de Bachillerato.

Accésit: Lema «Watt». Autor: Francisco Luis Cabrera Roselló, de 15 años (Academia Santísimo Cristo).

TEMA II: «Un par de zapatos cuenta su historia». (Mayores de diez años).

Primer premio: Lema «Como en los cuentos». Autor: Salvador Ortega Pérez, de 12 años (Academia Mercantil).

Accésit: Lema: «Ya». Autor:

Accésit: Lema: «Sueño fantástico». Autor: José Miguel Jiménez Medina, de 10 años (Colegio Lloret).

TEMA III: (Para menores de diez años).

Primer premio: Lema «Sueño». Autor: Paloma García Gómez, de 9 años, (Colegio Santa Teresa).

Accésit: «Sueño de dólares». Autor: María Salud

Conejero Callado, de 9 años (Colegio Santa Teresa).

Accésit: «FICIA». Autor: María Mercedes Segura Callado, de 9 años (Colegio Santa Teresa).

TEMA III: Dibujo. (Menores de diez años).

Primer premio: Lema «Uno más al nido». Autor: Alberto Navarro Romero, de 9 años (Academia Vera).

Accésit: Lema «Sorpresa». Autor: Eduardo Navarro Romero, de 8 años (Academia Vera).

Accésit: Lema «Pendientes». Autor: Paloma García Gómez, de 9 años (Colegio Santa Teresa).

TEMA III: (Mayores de diez años).

Primer premio: Lema «Zapatos a la medida». Autor: José Blanes Vizcaino, de 13 años (Colegio Lloret).

Accésit: Lema «Sabiduría». Autor: Antonio Sánchez Verdú, de 11 años (Colegio Lloret).

Accésit: Lema «Historias para no dormir». Autor: José Joaquín Laguna Blasco, de 14 años (Academia Don Emilio Maestre).

Con todos los dibujos presentados se montó una exposición en la planta baja del recién inaugurado «Edificio Ernes», que estará abierta durante los días de fiestas y Feria.

La entrega de los premios se efectuará en el próximo mes de octubre, en fecha que se anunciará oportunamente.

El concurso local de Peluquería Artística

En el salón de actos de la Casa Sindical, tendrá lugar mañana domingo, día 11, a las 6 de la tarde, un gran concurso de corte de pelo a navaja y peinado artístico de caballeros, organizado por el Cuadro Artístico del Gremio de Peluqueros de Elda, en el cual participan catorce artistas peluqueros locales, que en diversas competiciones de esta especialidad de carácter provincial han demostrado unas brillantes condiciones para mostrar el aspecto artístico de su profesión.

Un competente jurado de profesionales, procedente de diversas poblaciones de la provincia, otorgará valiosos trofeos para los más artísticos peinados realizados durante la competición.

La entrada a este acto es libre y gratuita.

Si desea obtener el permiso de conducir en cualquiera de sus categorías

ACUDA A

Auto Escuela ROMERO

- Pista de entrenamiento propia según normas reglamentarias
- Horarios especiales para señoras
- Clases de perfeccionamiento

Visite nuestras instalaciones y convéncase de nuestra eficacia

General Varela, 31 - Teléfono 38 09 61

Los trenes «TER» para Madrid y Port Bou tendrán parada en Elda

Atendiendo a la solicitud hecha por nuestro Municipio en el sentido de que los trenes «Ter» a Madrid y Port Bou que pasan por la Estación de Elda tuvieran parada en la misma, dado el tráfico crecido de viajeros que se espera con motivo de la próxima edición de la Feria Internacional del Calzado, la Dirección General de la RENFE ha comunicado que ha dictado ordenes para que estos trenes efectúen una parada momentánea en esta estación, desde los días 5 al 20 de septiembre, fechas que coinciden con la celebración de la exhibición internacional de la industria del calzado y con la celebración de las fiestas mayores de la ciudad.

Las paradas serán las siguientes:

Alicante a Cerbere (diario).

A las 9:10.

Alicante a Madrid (diario).

A las 16:20.

Existe reserva de cuatro plazas en 2.ª clase para cada uno de estos trenes, en la Estación de Elda Petrel.



HORARIO DE MISAS SABADO DIA 10

A las 8 de la tarde, en las Parroquias de Santa Ana e Inmaculada, para el cumplimiento del precepto dominical por aquellas personas que no puedan asistir el domingo por causa de fuerza mayor.

DOMINGO DIA 11

PARROQUIA DE SANTA ANA.—7, 8:30, 10 y 12 de la mañana y 7 de la tarde.

PARROQUIA DE LA INMACULADA.—7:30, 9, 11 y 12:30 de la mañana.

PARROQUIA DE S. JOSE OBRERO.—8, 11 y 12 de la mañana.

HOSPITAL MUNICIPAL.—8 de la mañana.

GUIA LITURGICA

Domingo XV después de Pentecostés. Misa propia. Gloria. Credo. Prefacio de la Santísima Trinidad.

Correo de VALLE

El exceso de originales, motivado por la coincidencia de Fiestas mayores y Feria, nos impide publicar en el presente número diversas colaboraciones y cartas recibidas para esta sección, las cuales se incluirán en nuestro próximo número.

INTERESA

máquina de rebajar
topes y contrafuertes
de suela, «Fortuna»
o similar

Razón: Teléfono 38 23 25

517/...

VALLE DE ELDA

CUPON PREMIADOS

NUMEROS PREMIADOS

Viernes 2	186
Sábado 3	330
Lunes 5	4-8
Martes 6	553
Miércoles 7	202
Jueves 8	682

JOVENCITA:

Tu dote en LA NOVIA

SEÑORA:

El ajuar de su hija en
LA NOVIA

La Novia

Taller de Bordados y Confección

Calle Agustín Cervera, 12

(Tercera travesía Gran Avenida)



LA LAPIDA DE CASTELAR, EN CANDELERERO. — La piqueta demoledora va abatiendo una tras otra las viejas casas de la calle de Colón, con un sistema que nos recuerda el de la construcción del Unión Pacific uniendo al Este y el Oeste de los Estados Unidos. En estos días se ha dado un nuevo mordisco que ha dejado al aire rincones casi idénticos a los extirpados, pero con unos cuantos metros de ganancia de terreno para vía pública. Un día, ya no lejano, le llegará el turno a la casa de la esquina de la calle de San Roque, en la cual una lápida proclama que allí vivió Castelar en su infancia. Y creemos que esta lápida de bronce no debe desaparecer de las calles eldenses, tanto en homenaje al eminente tribuno como en honra de nuestra propia ciudad, a la que Castelar llamó siempre «mi pueblo». A nuestro juicio, esta lápida deberá ser colocada en la nueva edificación que se levante lo más cerca posible de la vivienda actual, y bajo de dicho bronce colocar otra pequeña placa que manifieste la desaparición de la casa original y la voluntad eldense de que si desapareció la casa no desaparezca el recuerdo del hecho. Hagamos realidad en este caso el dicho de que la ciudad que honra a sus hijos se honra a sí misma y honremos a Castelar y a Elda.

LOS «NUMEROS» DE FIESTA. — En las fiestas siempre hay números no programados previamente o hechos sobre la marcha y fuera de programa. Como tales podemos considerar la reforma de la plaza de Mártires que continúa —una vez terminada con sus diecinueve palmeras, sus bancos gándules por los que tanto se suspiraba, sus minúsculos arriates aéreos y sus descomunales aparcamientos—, despertando discusiones encontradas acerca de su cualidad de mejor o peor que como estaba antes. A nosotros nos

parece bien todo lo que sea bien para Elda. El que consideremos que la sombra es vital para un rincón de paz como es una plaza, y que con la colocación de las palmeras no se ha resuelto esto, no nos puede llevar a combatir una reforma que ha dejado muy vistoso y moderno un lugar que estaba necesitadísimo de atención municipal.

INFORMALIDAD.—Los propositos más entusiastas de presentar al pueblo unos espectáculos interesantes, con abundancia de figuras de primera calidad, no pueden prevalecer contra la informalidad que parece ser la nota reinante de la actualidad en ese campo. Orquestas que no vienen después de comprometerse; artistas que no aparecen donde deben; bandas musicales que tampoco llegan, con la consiguiente modificación de última hora —e incluso supresión— de los espectáculos anunciados. Sería conveniente incluir alguna cláusula de «amarre» a los contratos, de forma que todas estas «espantás» costarán un ojo de la cara a quienes las prodigan.

LOS FILATELICOS, OJO ALERTA. — El vetusto matasellos de la FICIA, que ya no tenía niños que echarse al tampón, ha desaparecido, sustituido por otro de más moderna factura en el que campea el clásico torito ferrial. Los coleccionistas de matasellos especiales van a darle trabajo extra a los sufridos funcionarios de la estafeta de la Feria, y hasta tal vez alguien edite sobres especiales para recoger dicho matasellos. Son manías, pero interesantes.

SIN POSTALES NI BANDERINES. — En cuestión de los clásicos «souvenirs», en Elda estamos a cero. No hay banderines, ni postales, ni recuerdos ni nada. Y eso que los que se hacen se acaban en seguida, puesto que sabemos que se van lanzando modelos nuevos de vez en cuando, y cuando se buscan de nuevo ya no hay. Aunque no parece tener gran importancia la cosa, consideramos esto un detalle muy interesante de ser atendido por quienes, después de todo, hacen su negocio con estos artículos sentimentales y medio decorativos.

ARGOS

Gran Desfile de Modelos de MODAS ANA

Domingo 11 de septiembre a las
11 de la mañana en el
TEATRO CASTELAR

Invitaciones: Dahellos, 3 - E L D A

522/4

Venta de pisos y locales comerciales

Edificio en construcción

Calle Uruguay, esquina a Alfonso XIII
(Frente al Estadio Municipal)

Precios desde 175.000 ptas. - Facilidades de pago

RAZON:

Establecimientos CANO

Generalísimo, 9

520/6

En medio de las Fiestas

Cuando este número que tienes entre las manos, amigo lector, se proyecta y prepara, y todavía cuando llega a ti, Elda vive la llamarada fulgurante de Fiestas Mayores que se prometían felices y esplendorosas por el entusiasmo y esfuerzo —nunca demasiado bien ponderado— de la activa Comisión Municipal de Fiestas y por la previsión de ese barómetro especial del ambiente popular que marcaba este año una presión en aumento, en lo que a expectativa se refiere.

La noche mágica de la Alborada inauguró solemnemente, con su tradicional rúbrica de fuego, la entrada de Elda en las fiestas. Siempre hemos sostenido que este momento ritual de la Alborada era de los de más importancia y emotividad y que, por ello, merecía que se le dedicara una especial atención. Es decir, que el Castillo de fuegos de la Alborada debiera ser verdaderamente extraordinario, aun que se tuvieran que suprimir en cambio algunos otras exhibiciones pirotécnicas. Este año parece ser que las cosas han ido bastante mejor en este aspecto que comentamos y que el castillo de la Alborada ha dejado satisfechos a los más exigentes, pues, realmente, fue de duración, variedad y calidad pirotécnica, suprimiéndose en cambio esas ruidosas «mascletás» de tanto ruido y de tan pocas nueces.

Nota llamativa en las calles de la ciudad la ha constituido los pasacalles dados por la Banda de Cornetas y Tambores de los Paracaidistas del Ejército de Tierra, pues su vistoso uniforme de campaña y su marcial estilo y ritmo, llamaron poderosamente la atención.

Otro acto digno de destacarse de estos primeros días de la Fiesta, fue la inauguración del nuevo Ambulatorio de la Seguridad Social, de la que damos cuenta detallada en otro lugar de este número.

En el capítulo de exposiciones, abrieron sus puertas con gran éxito de público, las de pinturas de Teresany, en el Casino Eldense y las de Arqueología y Fotografía Artística en el Centro Excursionista.

Novedad que también merece especial comentario ha sido la participación de la Escolanía de los «Niños Cantores de la Catedral de Gaudix», que han dado especial realce a las tradicionales «Salves» vespertinas, cantadas en la Iglesia de Santa Ana, y a las solemnes Misas mayores de los días 8 y 9, en las que también interpretaron los tradicionales «Villancicos», «Virgen Purísima» y «Sol de Justicia», originales del inolvidable maestro Ramón Gorgé.

Prometemos a nuestros lectores darles en el próximo número unas impresiones más amplias de nuestras Fiestas mayores, ya que la necesidad de cerrar esta edición nos impide comentar actos y celebraciones que en estos momentos todavía no se han celebrado.

Se vende un piso llave en mano

Con teléfono instalado
calle Juan Ponce de León, s/n

RAZON:

Teléfono 38 20 11

521/...



Materiales de construcción

Nueva Sucursal

Rosales, 12

E L D A

El martes abrirá sus puertas la Feria

Viene de la PRIMERA página y resultados prácticos a las celebradas anteriormente.

Para que esta previsión no falle, en los momentos en que redactamos estas líneas, expositores, decoradores, electricistas, carpinteros y demás obreros y artesanos se afanan ya dentro del recinto ferial en preparar unas instalaciones, unos «stands», que presentarán al calzado eldense y al calzado de toda España, verdadera «vedette» de la muestra, rodeado de unos elementos de decoración y realce que sirvan para hacerlo más atractivo a los ojos de los espectadores y posibles compradores que pronto van a llenar las distintas dependencias feriales.

Hemos dicho muchas veces que la Feria no es una obra muerta, que se creó un día y ahí quedó para siempre; sino que es una organización viva y jugosa que se renueva cada año y vive un ritmo de la más asombrosa vitalidad. Buena prueba de ello la constituye, sin ir más lejos, la edición que pronto va a comenzar. Por lo pronto, este año el recinto ferial cuenta con 2.000 metros cuadrados más dedicados a exposición. Se ha ido afinando cada vez más en lo que se refiere a distribución de «stands» y aprovechamiento de espacio, utilizándose este año, la totalidad de la planta baja del anexo. Como consecuencia, el bar-restaurant ha sido trasladado a la terraza, en la que se ha construido un pabellón a propósito. El restaurante ha ganado así altura, naturalmente, pero además ha resultado beneficiado en el sentido de que goza de mejores perspectivas y adquirido cierta nota interesante, la del acceso por la moderna escalinata montada al aire, quedando comunicada además con el anexo a la altura del segundo piso.

Cerrado ya el plazo de admisión de expositores por este año, podemos decir que son exactamente 399, correspondientes a doce países, los que exhibirán en FICIA 66. No es preciso decir que son muchos los que han visto denegada su solicitud de participar en el certamen, debido a esta angustiosa falta de espacio que persiste a pesar de las sucesivas ampliaciones realizadas.

De los expositores citados, 193 son fabricantes de calzado, 51 de pieles y curtidos, 75 de maquinaria para calzado, 7 de hormas y tacones, 53 de productos y accesorios y 20 modelistas, marroquinos, etcétera.

Si atendemos a la distribución por nacionalidades, los países participantes son: Alemania Occidental, Canadá, Inglaterra, Dinamarca, Estados Unidos, Francia, Checoslovaquia, Holanda, Italia, Suiza, Japón y, naturalmente, España. Respecto al Japón hemos de significar que este año será la primera vez que este lejano país Ferial.

está representado en nuestra Por las reservas de alojamiento solicitadas y las diferentes noticias recibidas, se tiene la impresión de que va a ser muy sensible el aumento en la afluencia de comerciantes y visitantes en general: ello tiene una explicación lógica en la armonía buscada entre las celebraciones de la Semana Internacional del Cuero de París (del 8 al 13 de septiembre) y nuestra Feria, que facilita al visitante internacional la asistencia sucesiva a ambas exhibiciones. Por otra parte, este año tendrá lugar en el marco de la Feria la celebración, durante los días 16 y 17, de la Asamblea Sindical de Comerciantes de Zapatos, «CONZAP 66», con un apretado programa de trabajos y reuniones, en los que se abordarán cuestiones de vital importancia.

Patronistas

Importante fábrica de calzados tipo «Kiowa», de ZARAGOZA

Precisa persona capacitada

Interesante sueldo a convenir

Referencia en: ADORNOMETAL

Reyes Católicos, 13 - Teléfonos 381697 y 382142 E L D A

523/4

SE NECESITAN

**Aparadoras, Aprendizas de
aparado y personal para la
sección de montado**

DIRIGIRSE A

CALZADOS MARTA

FABRICA: Carretera de Alicante

Teléfono 38 00 02

«Calzado Español»

Primavera - Verano 1966

Se ha puesto a la venta el tercer número de esta revista de la moda española del calzado, que ya ha sabido ganarse un merecido prestigio en el ámbito zapatero nacional e internacional.

El número recién aparecido corresponde a la temporada Primavera-Verano 1967 y su mejor elogio se puede resumir diciendo que ha superado en su conjunto los méritos de las dos anteriores ediciones, siguiendo una línea de desarrollo y mejoramiento continuos.

Como de costumbre, presenta un completísimo conjunto de diseños y fotografías de modelos de todos los

estilos y categorías de calzado, que recoge las nuevas tendencias de la moda, sin dejar en el olvido los tipos clásicos. La magnífica portada presenta una de las conocidas obras de Goya, lograda con gran calidad de reproducción, y la sección de publicidad está cuidada y lujosamente expuesta, constituyendo un índice interesantísimo de las firmas más destacadas del mundo del calzado e industrias auxiliares.

Como notas destacadas de este número, se incluyen los colores oficialmente elegidos por el Gabinete Mixto de Coordinación, así como un resumen de las nuevas tendencias, líneas y materiales que lo hacen un importante colaborador en la fijación de la orientación de la moda nacional del calzado.

En resumen, el número presente de «Calzado Español» es un nuevo éxito del equipo editor de esta excelente revista, que aparece bajo el patrocinio de la Feria Internacional del Calzado y que tiene bien ganados y asegurados su continuidad y su éxito.

tales como «Coordinación oferta-demanda», «Relaciones entre industrial y comerciante», «Presentación de artículos» y «La venta ambulante».

La Feria, pues, está en marcha acelerada, en su «sprint» final, a punto ya para abrir sus puertas. Precisamente, mientras las Fiestas patronales se celebran, todo un ejército de artesanos y expositores se afanan en dar los últimos toques para que, como en años anteriores, más todavía que en años anteriores, este VII Certamen del calzado español constituya el gran éxito que la esforzada industria zapatera se merece por su infatigable laborar y su renovado entusiasmo. Y este éxito de la Feria, que desde este momento es fácil augurarle, es un éxito de todos, porque la Feria ha hecho posible esa vieja ambición del mundo español del calzado de darse a conocer, de estrechar nuevas relaciones y de crear nuevas fronteras para la difusión de sus productos.

¡Bienvenida FICIA 66!

La etiqueta que vende más

GRAN OCASION

Se vende equipo calefacción por aire, instalado hasta ahora en el Cine Rex. Propio para nave industrial. Fácil colocación. Buen precio

Llamar Gerencia
Empresa REX
Teléfono 38 04 30

517/...

Homenaje a la Caja de Ahorros del Sureste de España en CEHEGIN (Murcia)

• Se lo tributó la Cooperativa «La Vega de Cehegín»

El martes 29 de agosto último, con ocasión de celebrar la Caja de Ahorros del Sureste de España sesión de su Consejo de Administración en la ciudad murciana de Cehegín, recibió esta benemérita entidad un homenaje de gratitud por parte de la Cooperativa del Campo «La Vega de Cehegín», ya que, gracias a la labor social y altruista de la citada Caja de Ahorros, ha sido posible la financiación de la fábrica de conservas de dicha Cooperativa.

En dicha sesión del Consejo fue posesionado de su cargo como miembro del Consejo de Honor de la Caja de Ahorros del Sureste, el Gobernador civil de Murcia, excelentísimo señor don Nicolás de las Peñas y de la Peña. Asimismo ingresaron en el Consejo efectivo, como vocales, el excelentísimo señor don Antonio Reverte Moreno, catedrático de Derecho Civil en la Universidad de Murcia, y el prestigioso industrial alicantino don Antonio Ramón-Borja Sempere.

En la nave industrial de la Cooperativa «La Vega de Cehegín» ofreció el homenaje a los altos dirigentes de la Caja de Ahorros el director de aquella, don Gaspar Muñoz Pedrero, en un sentido discurso en el que expresó la honda y sincera gratitud de todos los cooperativistas y del pueblo de Cehegín a la Caja de Ahorros del Sureste, ya que había hecho posible la creación de una fuerte Cooperativa que hoy día es orgullo de la comarca. Por su gran ayuda económica y moral, la Caja de Ahorros merecía es-

te homenaje, en la persona de sus más caracterizados representantes, y así, impuso insignias de brillantes a los señores presidente del Consejo de Administración de la Caja, don Román Bono Marín; director general, don Antonio Ramos Carratalá; director adjunto, don Francisco Oliver Narbona, y subdirector general, don Juan Calero Jordá. Insignias de oro recibieron el Gobernador civil de Murcia, señor De las Peñas, y consejeros de la Caja de Ahorros del Sureste de España allí presentes.

Agradeció el homenaje el señor Ramos Carratalá, afirmando que Cehegín había merecido siempre, por su laboriosidad y honradez, la ayuda financiera prestada por la Caja de Ahorros, fe-

licitando a todos los cooperativistas por el éxito de la empresa.

El acto fue cerrado por el Gobernador civil de la provincia de Murcia, señor De las Peñas, quien resaltó la gran obra social y benéfica que lleva a cabo la Caja de Ahorros del Sureste de España en las provincias de Alicante y Murcia, una de cuyas muestras más relevantes era la espléndida factoría de la Cooperativa del Campo «La Vega de Cehegín».

Los tres oradores fueron calurosamente aplaudidos por la numerosa concurrencia.

A mediodía, la Cooperativa invitó a las autoridades provinciales de Murcia y miembros rectores de la Caja de Ahorros del Sur-



este de España a un almuerzo en las dependencias del pantano del Cenajo, distante de Cehegín cuarenta kilómetros. Los visitantes recorrieron detenidamente las instalaciones de esta importante obra hidráulica, acompañados por su ingeniero director, señor Albacete.

En resumen, fue una jornada de entrañable afecto hacia la Caja de Ahorros del Sureste de España, por parte de una de las localidades de su zona operativa más afectadas por la gran obra social de esta Institución.



Los señores De las Peñas y Ramos Carratalá, Gobernador civil de la provincia de Murcia y Director General de la Caja de Ahorros del Sureste de España, respectivamente, saliendo del edificio en Cehegín de dicha entidad, tras el acto en que se posesionó de su cargo como vocal de honor del Consejo el primero de los citados. A la derecha, visita a las instalaciones del pantano del Cenajo: señores De las Peñas, Ramos Carratalá, Albacete (ingeniero director del pantano) y Bono Marín.—(Fotos Hnos. GARCÍA)



DEMOGRAFÍA

Inscripciones efectuadas en el Registro Civil de esta ciudad:

NACIMIENTOS:

Día 17 agosto 1966.-Francisco, hijo de Gabino Orgilés Pérez y Concepción Verdú Rico.

Día 19.-Enrique, de Fernando Vergara Martínez y Elisa Ramos Guillén. Antonia, de Antonio Sánchez Sánchez y Francisca Brotóns García.

Día 20.-Pedro, de José Benito Soriano y María Puche Ibáñez. Rafael, de Rafael Martínez Suárez y Dolores Merenciano Orzáez. Rosa, de Antonio Rodríguez García y Ana Garrido Carrera.

Día 21.-Olimpia, hija de Eduard Gras Sempere y Olimpia Moreno Candelas. Milagros, de Miguel Segura Granero y Mila Gros López Marín. Concepción, de José Carbonell Esteve y Adela García Monzó.

Día 22.-María Asunción, de Francisco Ballester Martínez y María Pastor Ros. Francisca, de Juan Antonio Vico Expósito y Teresa Hidalgo Gómez. Bárbara, de Manuel Bellot Cortés y Clemencia Lizán Sanz. Andrés, de Andrés González Romero y Rosario Martínez Pérez.

Día 23.-Salvadora, de Luis Gutiérrez Foche, y Salvadora Payá Albert. José Manuel, de Blas Mulero Santos y Francisca Balaguer Bo.

Día 24.-Antonio, de Aristides Santos Prats y Antonio Reyes Román.

Día 25.-Ana, de Domingo Navarro Abellán y Ana Romero Gracia. Marcelina, de Joaquín Aldeguer Soria y Lidia Giménez Giménez.

Día 26.-Ana María, hija de

Juan Oncina García y Gloria Castelló Pérez. José Carlos, de Joaquín Domínguez Bautista y María Rosario Sánchez Hurtado. José Juan, de Juan López Morales y Concepción Sanchis Jover.

Día 28.-Alfonso Jesús, hijo de Ramón Candelas Orgilés y Mercedes Pérez Rosas.

MATRIMONIOS:

Día 18.-Jaime Segura Sáinz con María Isabel Bustos Galván (S. Francisco de Sales).

Día 19.-Alejandro Martínez Pérez con María del Carmen Brotóns Picó (San Francisco de Sales).

Día 20.-Esmeraldo Verdú Pérez, con María Rosa Bañón Santos (Santa Ana).

Día 21.-Arsenio Gómez Tomás, con María Serrano Tomás (S. José Obrero). Francisco Arráez Silvestre con María Salud Díaz Almendros. (S. Francisco de Sales).

Día 22.-Elisa Poveda García con Sofía Gómez Enguadanos (S. Francisco de Sales).

Día 23.-Jesús María Puente Buces con María Isabel Corbi Zúñiga (Inmaculada).

DEFUNCIONES:

Día 24 agosto.-Segismundo Deltell Prats, de 38 años.

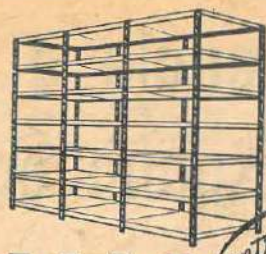
Día 28.-Vicente Bailor Moreno, de 81 años.

Día 29.-José Maestre Gras, de 81 años.

Día 30.-Dolores Santos Marco, de 78 años.

RESUMEN

Nacimientos	22
Matrimonios	7
Defunciones	4



entrega inmediata

MAS ECONOMICO TODAVIA

perfil ranurado

KIMER

PARA ESTANTERIAS METALICAS DESMONTABLES



Muebles Estevan

QUEIPO DE LLANO, 19-Tel. 38 0151-ELDA

El Ayuntamiento solicita la inclusión de un Matadero municipal en el Plan Provincial de Servicios Técnicos

Modificación de tarifas diversas y otros acuerdos del Pleno municipal

En la sesión del Ayuntamiento Pleno de esta ciudad celebra últimamente se han tomado diferentes acuerdos municipales, de los que reproducimos el siguiente extracto:

Contratar con la casa "American Radio", por 192.500 pesetas, la instalación de semáforos en los cruces de la carretera general Alicante-Madrid con las calles Dahellos - General Mola y Antonio Maura - Avenida Chapí.

Establecer la imposición del impuesto sobre circulación de vehículos por la vía pública y aprobar las tarifas y ordenanzas confeccionadas al efecto.

zas confeccionadas al efecto

Modificar parcialmente tarifas y ordenanzas actuales relativas a los derechos y tasas por timbre o sello municipal, licencias para construcciones en terrenos sitos en poblado o contiguos a vías públicas municipales fuera del poblado, licencia de apertura de establecimientos, ocupación de vías públicas con escombros y otros, servicio de lonja de frutas y verduras al por mayor.

Exponer todo el expediente al público, para las reclamaciones que se estimen procedentes, por el plazo reglamentario.

Pasar a estudio de los Servicios Técnicos Municipales la conveniencia o no de una reforma en el plano de alineaciones de la plaza de la R. N. S. y sus alrededores, no aprobando modificación alguna en esta zona sin el informe técnico antes aludido.

Ante las elecciones sindicales

En la Casa Sindical ha tenido lugar una importante reunión de los enlaces sindicales de todas las industrias y entidades constituidas en la Delegación Comarcal de Sindicatos, convocada por el Grupo orientador de las próximas elecciones sindicales del cual recibieron orientaciones en tal sentido, haciendo patente que debe buscarse para el cargo de tales aquellos trabajadores más capacitados para el desempeño de su labor para que ésta redunde en beneficio de todos los productores.

Solicitar, de acuerdo con la circular del Excmo. señor Gobernador civil de la provincia referente a la confección del Plan Provincial de Servicios Técnicos para 1967, una subvención para la construcción de un Matadero municipal por la cantidad de nueve millones de pesetas, que representan el 75 por ciento del presupuesto de contrata, comprometiéndose al Municipio de Elda a aportar el solar, ya adquirido con esta finalidad, y tres millones de pesetas.

Enrique Amat Navarro

HEBILLAS, HILATURA, RIBETES, CORDONES Y APLIQUES VARIOS

García Valiño, 15

Teléfonos 380666 y 380667

ELDA

La belleza de sus habitaciones empieza por las CORTINAS.

Un riel mal colocado, una cortina defectuosa, le restarán vistosidad.

Evite esto confiando el montaje de las mismas a un técnico

RIELES KIRSCH - PERSIANAS LEVOLOR PUERTAS PLEGABLES «MODERNFOLD»

Consultas y pedidos a:

Pombelor Decoración

Rincón del Coliseo - ELDA

506/... (alt.)

UNA TENERIA QUE HONRA A ESPAÑA

Curtidos Sanahuja, S. A. «CURSANA»

Con este título copiamos del periódico «La Calzatura», de Milán (Italia), en su número 91 lo siguiente:

Tuvimos ocasión de conocer al director de la tene-
ría «CURSANA» en el cur-
so de la Asamblea de Mo-
deurop que se celebró el pa-
sado año en Torremolinos.

Con este motivo, el señor
Aragonés nos invitó a visi-
tar la nueva factoria ubi-
cada en Montornés del Val-
lés, en los alrededores de
Barcelona.

No ha sido hasta este año
que ha sido posible reali-
zarla, después de haber ad-
mirado las estupendas pren-
das realizadas con las pie-
les de «CURSANA», durante
el gran desfile celebrado en
el recinto de Montjuich, en
Barcelona.

La cita ha sido por demás
agradable. Recorrer la ruta
que desde Barcelona condu-
ce a Montornés, es verdade-
ramente una cosa deliciosa.
Verdes campos con sus re-
gulares surcos, gran varie-
dad de frutos de la tierra,
bosques de pinos mediterrá-
neos, carretera en buen es-
tado, paisaje de aspecto ri-
co y pulido. Suave aire de
campaña, agreste olor de los
prados, con sus flores mul-
ticolores en los bordes de la
carretera, todo ello recuerda
nuestra Toscana, y te das
cuenta de lo bella que es
España, en el punto en que
la naturaleza ha sido pródiga
en tierra y agua. Una
perfumada y ligera neblina
emanaba de los prados al
calor de un sol otoñal aún
cálido.

El señor Aragonés, en el
que se observa su ascenden-
cia germánica, de sonrisa co-
municativa de la que ema-
na una corriente de simpá-
tica sencillez. Habla un fran-
cés algo académico en el
que mezcla de tanto en
cuanto alguna dulce pala-
bra catalana.

Recorriendo la ruta que
conduce a Montornés me ex-
plica: que ella lleva a Gra-
nollers, capital de la comar-
ca llamada del Vallés, muy
rica por cierto, pues además
de un centro agrícola muy
importante, radica en ella al
propio tiempo una pujante



industria que abarca desde
la fabricación de tejidos, a
la de maquinaria. La «CUR-
SANA» es la única fábrica
de curtidos que actualmente
existe en el polígono indus-
trial en que está ubicada.

«Nuestro antecesor, don
Amadeo Sanahuja, fue el
fundador de la Empresa,
consiguiendo realizar una
auténtica industria del cur-
tido —nos dice el señor Ara-
gonés—. Actualmente mi cu-
ñado y yo, la regentamos,
dando ocupación a buen nú-
mero de personas, y como
puede observar su marcha
es de franca prosperidad».

Para aquél que hubiera
visto esta región, hace poco
más de dos años, su sorpre-
sa sería grande. Grandes
manzanas de nuevas casas
para albergar al personal de
las industria, campos depor-
tivos, anchas y bien cuida-
das carreteras, huertas bien
cultivadas, y una gran can-
tidad de flores adornando
caminos y alrededores.

El edificio que ocupa la
fábrica de curtidos, es el
más bello que habíamos te-
nido la oportunidad de ver,
no sólo en España, sino en
otros lugares. Debemos re-
conocer que ha estado idea-
do con un moderno criterio
de racionalidad y funciona-
lidad. Ni un solo metro de
espacio queda inutilizado, si
no es para dejar un amplio
campo para las diferentes
operaciones de la fabrica-
ción. El orden y la limpie-
za reinan, teniendo la gra-
ta sorpresa de no sentir los
malos olores característicos
de las fábricas de curtidos,
y ello en virtud de un cui-
dado sistema de aireación y
aspiración con continuo cam-
bio de aire. Por fin el polvo,
que inevitablemente viene
provocado por el rebajado a
máquina, es eliminado por

un genial sistema de sacos o
filtros con unos aspiradores,
naturalmente estos sacos o
filtros deben irse cambiando
periódicamente.

Las pieles más finas, por
ejemplo las destinadas a ves-
tuario, son tratadas casi en-
teramente a mano, al me-
nos por la parte que requie-
re más cuidado, mientras
que las máquinas más mo-
dernas, entre las que vemos
algunas italianas, proceden
a la elaboración de pieles
Anilina para calzado.

La tintura de las pieles es
hecha exclusivamente en
bombos, mientras que para
las pieles menos finas su
acabado es hecho a máqui-
na con sistema químico.

Lo que más sorprende al
visitante son los secaderos
dispuestos en un plano su-
perior. Una ancha extensión
de pieles tendidas sin pér-
dida de espacio visible, tan-
to que parece imposible
aún siendo una gran tene-
ría, pueda producir tanto
material.

Los almacenes son autó-
nticos ejemplares de orden.
Más que un almacén de cur-
tidos, se asemeja a un la-
boratorio farmacéutico, y la
ilusión viene avalada, tanto
por el personal masculino y
femenino con blancas batas
que procede al clasificado
de las pieles, como a la co-
locación de las mismas en
perfectas pilas y convenien-
temente dispuestas en carre-
tillas en espera de su expe-
dición.

La limpieza es la regla
fundamental que impera.

Las rebajaduras de las má-
quinas van a unos enreja-
dos para su escurrido, y de
allí a unos recipientes de-
bidamente acondicionados
para su evacuación.

Esta industria deshace la
leyenda de que los españo-
les, como nuestros meridio-
nales, son charlatanes y rui-
dosos. Nadie del personal
habla, y sólo lo hace cuan-
do las necesidades del tra-
bajo lo requiere, siendo el
de las máquinas en funcio-
namiento el único rumor
que se distingue.

No ocultaremos la admi-
ración que nos produjo la
observación de los produc-
tos acabados. Los afelpados
son de tal ligereza, que muy
bien pueden, después de la
confección, confundirse con
un tejido. Los colores son
bellos, morbidos y delicados,
siendo el negro de una in-
tensidad y brillo por demás
admirable.

Los acabados anilina pue-
den sufrir cualquier confron-
tación, y aquéllos que son
destinados a forrería de cal-
zado, tienen un brillo difí-
cil de encontrar.

Debemos reconocer que es-
ta industria está entre las
más modernas y bien utilla-
das que hemos visto, tanto
en España como en otras
naciones europeas.

Ciertamente que la sangre
alemana que corre por las
venas del señor Aragonés es
un poco responsable de este
minucioso orden. Produce
más la impresión de encon-
trarse uno en un estableci-
miento teutón, que no en
una administración ibérica.

Se trata de una firma que
hace honor a España, y nos-
otros que hemos podido ad-
mirar su organización y ex-
celente producción, somos
los primeros en reconocerlo,
y felicitar a sus empresa-
rios.

Inauguración del Ambulatorio «Nuestra Señora de la Salud»

(Viene de la PRIMERA pag.)

Consejo Provincial del mismo organismo; Ilmo. señor don José Cervera Hedilla, Delegado Provincial de Trabajo; don Abel Sáez Yáñez, Juez Municipal, en representación del Ilmo. señor Presidente de la Audiencia Provincial; don Ramón Beltrán Limiñana, subjefe provincial del Movimiento.

Don José Samper Illán, con la representación del Delegado provincial de Sindicatos; don Félix González López, jefe de la Inspección provincial del Trabajo; don Ramón León Luna, delegado provincial de Montepíos; como misario jefe de Policía, don Vicente Candela Chinchón; teniente jefe de la Línea de la Guardia Civil, don Ramón Gambín Molera; don Hernando Murillo Romero, presidente del Consejo Provincial de Trabapadores; don Francisco Vázquez Martínez, director accidental del I. N. P. provincial; secretario y vocales del Consejo Provincial del I. N. P.; jefe de la Agencia del INP en Elda, don Miguel Sastre Aparicio; inspector del SOE y director del Ambulatorio don Juan Hernández Ruiz y otras personalidades provinciales y locales.

Tras la bendición del edificio e instalaciones, realizada por el Rvdo. don David Pérez, pronunció unas palabras don Rafael Martínez Morellá, quien hizo patente la satisfacción del INP al proceder a inauguraciones como la de este soberbio edificio, con el cual la acción asistencial del Estado halla los medios más adecuados para su ejercicio y enalteció el tesón desarrollado por don Manuel Ruzafa Azorín desde sus puestos sindicales, por la consecución de esta espléndida realidad de hoy. Terminó invocando para todos la protección de Nuestra Señora de la Salud, bajo cuya advocación funcionará este nuevo servicio del INP. A continuación habló don Eugenio Nuño Beato, que exaltó el espíritu de iniciativa del pueblo eldense, al cual él se siente entrañablemente vinculado y cuya intensa vida laboral hacia necesarias estas instalaciones que se inauguraban. Hizo a su vez un canto a las virtudes de trabajo del productor ejemplar don Manuel Ruzafa, a quien iba a serle imputada la Medalla al Mérito en el Trabajo, que le fue recientemente concedida por el Ministerio del ramo, imposición que efectuó el Ilmo. señor Delegado de Trabajo, tras haber sido leída la orden de concesión, en

premio a sus cincuenta años de trabajo en la industria del calzado y a la gran labor social realizada desde los puestos sindicales y con cejiles que ha ocupado.

Efectuada la imposición, el señor Ruzafa pronunció, visiblemente emocionado, unas breves palabras agradeciendo la distinción.

Seguidamente, las personalidades presentes efectuaron la visita a las distintas dependencias del Centro, de las que hicieron grandes elogios, asistiendo una vez terminada la inauguración del edificio, a la solemne Salve que se cantó en la Iglesia parroquial de Santa Ana en honor de la Virgen de la Salud, patrona de Elda.

El edificio recién inaugurado es una soberbia construcción de moderno y funcional estilo, en la que no se ha regateado medio alguno para que responda a las máximas exigencias que impone la misión a la que está dedicado, y representa un gigantesco esfuerzo por el mejoramiento material de los medios de asistencia de la Seguridad Social.

Consta de un cuerpo principal de cinco plantas y semisótano, en el que se desarrollan las actividades asistenciales, y otro anexo de una sola planta, donde ha sido instalada la Agencia del Instituto Nacional de Previsión, estando rodeado de un pequeño jardínillo que presta al edificio mayor belleza exterior.

En su interior se han instalado complejos elementos para el mejor funcionamiento del conjunto de secciones, como un ascensor con capacidad para siete personas, centralilla automática de teléfonos para cincuenta líneas y 39 aparatos telefónicos interiores que ponen en contacto las diferentes dependencias y servicios; calefacción; relojes eléctricos en todas las salas, sincronizados con el reloj piloto existente en el sótano. La planta eléctrica es una maravilla en su género, dota-

SE VENDE

una casa del Progreso, en el centro de la Gran Avenida, esquina, llave en mano, gran porvenir

Y... oiga... nada... lo que usted pida

María Guerrero, 43 - Teléfonos 382060 y 380165 ELDA

Televisores - Lavadoras - Vajillas - Lámparas

Cuanto desee en artículos de regalo, en

Establecimientos CANU

Generalísimo, 9 ELDA Teléfono 380472

da de complicados mecanismos que aseguran el suministro de energía en todo momento.

La planta baja, a la que se accede por un amplio vestíbulo decorado con dos magníficos murales representando la Medicina y la Farmacopea de los tiempos medievales, alberga las consultas de Accidentes de Trabajo, Pediatría y Peso y Talla, Tocología y practicantes, con un solárium del servicio de Pediatría, equipado con luz ultravioleta y lámpara de cuarzo. Ante cada despacho de consulta se encuentra una amplia sala para espera del público, con sus correspondientes bancos, detalle que se repite en todos los pisos.

En el primer piso están las consultas de Medicina General, Dermatología, Sala de curas, Pulmón y Corazón y sus instalaciones complementarias de Rayos X, Electrocardiógrafo y Metabolímetro y revelado y secado de películas.

En el piso segundo se hallan instaladas las consultas de Otorrinolaringología, Oftalmología, Pequeñas Intervenciones, Odontología, Radiología y Electroterapia.

El tercer piso está dedicado a oficinas de la Inspección de Zona de Servicios Sanitarios del SOE, despachos del inspector, director del Ambulatorio, enfermera jefe y enfermeras visitadoras, laboratorio de análisis clínicos y otras diversas dependencias.

Y finalmente, en el cuarto piso, más reducido que los ya reseñados, están los servicios auxiliares como la vado, planchado, sala de máquinas del ascensor, etc.

Con la puesta en servicio de este Ambulatorio, la seguridad social experimenta un gran avance en pro de la mejora de la asistencia a los enfermos, cabiendo esperar grandes frutos de este importante medio que el Instituto Nacional de Previsión pone en manos del personal facultativo de la zona, pudiendo considerarnos los eldenses justamente satisfechos de este nuevo Ambulatorio «Nuestra Señora de la Salud».

Nora

Importado de Alemania para garantizar sus calzados

Para ganar dinero

Se alquila local esquina Frontera (junto comercio Arpe), propio para todo negocio por estar bien situado y en explotación.

RAZON: General Mola, 2 - 1.º

ADORNOMETAL

Reyes Católicos, 13 Teléfonos 381697 y 382142

les ofrece su «stand» n.º 469, (piso 1.º) de la

**Feria Internacional del Calzado
e Industrias Afines en Elda**

CINE

Doctor Terror

Nacionalidad: Inglesa.

Director: Freddie Francis.

Interpretes: Peter Cushing, Christopher Lee, Ray Castle.

En el departamento de un tren, un extraño personaje va echando las cartas a los viajeros para adivinarles su porvenir. Aunque al principio lo toman en broma más tarde empiezan a preocuparse por los sucesos que les ha anunciado.

El argumento está integrado por una serie de historias cortas, en las que se entremezclan vampiros, el hombre-lobo y otros seres fantásticos de análoga naturaleza. Interpretación acertada y ajustada dirección.

Interpretes: Marlon Brando, Yul Brynner, Trevor Howard.

En el marco de la segunda guerra mundial se desarrolla este asunto de espionaje, adaptación de una novela de Werner J. Lueddecke. La acción transcurre a bordo de un mercante alemán que, procedente del Japón, transporta un cargamento de caucho para el Tercer Reich. El contraespionaje aliado tiene conocimiento de ello y trata por todos los medios de impedir que el cargamento llegue a su destino. La trama, bien realizada, abunda en minuciosos detalles y reacciones psicológicas bien observadas. Inteligente labor de cuantos actores intervienen en el extenso reparto.

Moriturí

Nacionalidad: Norteamericana.

Director: Bernhard Wicki.

La etiqueta que vende más

CAPRI - Plaza Toros

Hoy, tres soberbias películas

De tal palo tal astilla
Budd Abbot y Lou Costello contra los fantasmas
El diablo a caballo

TOLERADO MENORES

GLORIA

Extraordinario programa doble con el estreno

La carabina de plata

en CinemaScope y technicolor

Operación Crossbow

por Sofia Loren

AUTORIZADO MAYORES 14 AÑOS

Cervantes y Aguado

Colossal programa doble, con el estreno

OPERACION COWBOY

por Robert Taylor - technicolor

y otra gran superproducción

TOLERADO MENORES

Ideal Cinema

Inauguración de la temporada con el gran estreno

MORITURI

por Marlon Brando y Yul Brynner

Préstame tu marido

en CinemaScope y technicolor

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

El Delegado Provincial de Sindicatos en nuestra ciudad

El pasado día 2 estuvo en nuestra ciudad, en su primera vista oficial, el nuevo Delegado Provincial de Sindicatos, don Juan Márquez García, acompañado de los vicesecretarios de Ordenación Social y Económica.

En la Casa Sindical fueron recibidos por el Alcalde y Jefe local del Movimiento, don Antonio Porta Vera y el Secretario de la Delegación Comarcal de Sindicatos, don José Amat Amat.

El señor Márquez tuvo un cambio de impresiones con las secciones Social y Económica, interesándose por los problemas de la industria y de los productores de la misma. Igualmente se interesó por el estado de la agricultura eldense en la entrevista que tuvo con el Cabildo de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, y con el Grupo Sindical de Colonización número 469.

También recibió a una comisión de productores de las empresas que han cesado recientemente en sus actividades Viuda de Antonio Juan Busquier y Felipe Peñataro y Hermano, S. R. C., comunicándoles que dentro de unos días el señor Gobernador entregará personalmente las indemnizaciones correspondientes a los productores de la primera empresa citada, por un total de

Coliseo y Terraza

Gran programa doble, con el estreno

El héroe del Oeste

El Conde Sandorf

TOLERADO MENORES

Castelar

Magnífico programa doble, con el estreno

DR. TERROR

Mujer sin pasado

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

Nora

Se tiende a imitar lo mejor
El piso NORA es el más imitado

1.400.000 pesetas, y que idéntica solución se dará en su día a los de la segunda.

Después de su visita, el señor Márquez regresó a Alicante, muy satisfecho de los contactos tenidos en nuestra ciudad.

SI ES USTED UN HOMBRE DE

ACCION

de sentido práctico y actual

**LE INTERESA CONOCER
NUESTRA NUEVA
SECCION DE SASTRERIA**

seleccionada entre los mejores
especialistas nacionales

500 TRAJES

para encontrar el suyo
Nuevo sistema multiforme

**7 CONFIGURACIONES
POR TALLA**

**VISTA EN EL ACTO
EL TRAJE QUE
USTED QUIERE**

Haga una prueba en

Galery

Tal vez
le convenga



PERJOVER

Suministros del mueble metálico
para la industria del calzado



DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR



A su disposición y con las medidas que precise le citamos varios
artículos de los más usuales



- Mesas de cortador
- Banquetas
- Archivador de Patrones
- Sillas para todas las secciones
- Mesas para todo uso
- Tresillos y mesas de oficina estilo moderno

EXPOSICION y VENTA:

Avenida Chapí, - Frente Edificio Elda

Agente: SOCRATES

Eldense, 0 - Plus Ultra, 0

Partido flojo técnicamente, donde sólo destacó la labor de Martos y algún tiro de Trilles, menos goleador que otras veces. La labor de conjunto no existió en ningún momento, y el cuadro en general parecía lastrado. A la pesadez del equipo hay que añadir las pocas ganas, y teniendo en cuenta las órdenes que recibirían sobre tácticas y pruebas, tendremos el por qué el escaso público mostró su desagrado. Estos partidos son una perdición cuando no se comprende que el entrenador anda comprobando cómo se desenvuelven sus hombres en distintos puestos, lugares y misiones. No queremos echar tierra a las flojas actuaciones, ni siquiera camuflarlas, mis lectores saben de sobra que no soy hombre de medias tintas, pero honradamente estamos siendo demasiado severos con nuestros propios jugadores.

Yo creo que en la Liga, mañana sin ir más lejos, se jugará en Cartagena de otra manera, con otra fuerza, de distinto modo, y entonces, y por primera vez opinaremos un poco, porque al primer partido, y si se tropezara,

tampoco seríamos nosotros los que comenzarán las censuras. Tiempo habrá, y a tiempo si es necesario; por ahora démosles un margen de confianza.

No os voy a hablar del partido cuando ya os he dicho que fue flojo, añadiré que nada hubo destacable, y confiamos que el entrenador dé pronto muestra de su valía, lo que esperamos. El jueves hubo partido que no podremos reseñar, ni tenemos interés, pero si confiamos que ya habrá habido más acierto en la elección del lugar donde juegan los hombres, ya que para nuestro modesto modo de entender las cosas, éste es uno de los defectos más acusados de las pruebas negativas que hemos sufrido. Y a la afición le ruego más calma, más comprensión, más atentos a ver y menos a censurar tan desplazadamente. No estoy de acuerdo ni en desacuerdo con ellos, yo también siento como todos, los reveses, pero ahora no es hora. Creo que hay un gran equipo y si es manejado con acierto todos gozaremos. Con esta confianza cierro por hoy esta nota, más que crónica.—P. L.

CAJA DE AHORROS DEL SURESTE DE ESPAÑA

CONSTRUCTORA BENEFICA

SUBASTA DE LOCALES COMERCIALES EN MONÓVAR

Por el presente anuncio se convoca subasta mediante pujas a la llana para la adjudicación de ocho locales comerciales propiedad de la Constructora Benéfica del Sureste de España, sitos en Monóvar, en edificio recién construido, con fachadas recayentes a las calles de Luis Martí, maestro don Joaquín y Avda. de José Antonio. El acto de la subasta se celebrará el próximo día 15 de los corrientes a las diez de la mañana en la Biblioteca Pública Municipal «Azorín», de Monóvar.

Información sobre las condiciones de la subasta, en las oficinas de la CAJA DE AHORROS DEL SURESTE DE ESPAÑA, en Monóvar, Mayor, 164; y en la de ELDA, Gral. Mola, 10.

¡ATENCIÓN!-¡APRESURESE!-¡PLAZAS LIMITADAS!

GARAJE BRISTOL

Empresa: A. G. E.

Entrará en servicio a partir del día 15 de este mismo mes

Le brinda cómoda y segura estancia, guarda y custodia de su automóvil, con servicio permanente día y noche

La Empresa de este Garaje GARANTIZA el riesgo de incendios de los coches durante su estancia en el mismo, así como los desperfectos que pudieran sufrir y fueran causados por los empleados de custodia

¡PRECIOS INTERESANTES!



Para informes, en el propio Garaje situado en calle:

Dos de Mayo, 71 - Teléfono 38 06 31

MUY CENTRICO, JUNTO CINE LIS

¡Señor! La tranquilidad de Vd. depende que su coche en BRISTOL esté

Pinturas de "Teresany" en el Casino eldense

En el salón de exposiciones del Casino Eldense permanece abierta desde el día 6 una interesante exposición de obras pictóricas originales de la joven artista eldense «Teresany», exposición que fue inaugurada en el citado día por nuestra primera autoridad don Antonio Porta Vera, acompañado de su distinguida esposa.

Son cuarenta y uno los lienzos que Teresany expone a la admiración y al comentario de los visitantes, en su gran mayoría paisajes captados en los panoramas familiares de Elda y Petrel y en lejanos lugares de Francia y Portugal recientemente visitados por Teresany. Se salen de esta temática general paisajista una media docena de obras sobre flores, en los que la técnica suelta, decididamente colorista y de amplio trazo que es característica de la pintora, adquiere una delicadeza femenina propia del tema, pero en fuerte y vigoroso contraste con otras obras expuestas como «Rayo de sol», una de las pinturas predilectas de Teresany, en la que la luz resalta agresiva en un fondo de sombríos trazos componiendo un conjunto de impresionante belleza.

Para nosotros, lo mejor de la exposición es el conjunto de obras con paisajes franceses y portugueses, observando en los primeros una fina captación de esa luminosidad imprecisa propia del Mediodía francés, con aciertos plenos como en los titulados «Coin des oiseaux» y «Port des Pecheurs», tratados con gran expresividad cromática con técnica decidida y brillante, más propia de un veterano pintor que de una joven de dieciséis



años que se encuentra en pleno periodo de formación pictórica, acusando ya una prometedora madurez técnica y una acusada sensibilidad artística que nos hace esperar mucho de ella. El lienzo titulado «Remanso» de la «suite portuguesa» constituye un ejemplo de esta madurez técnica y de esta exquisita sensibilidad ante la luz, el color y la belleza de un paisaje.

Los paisajes de Elda y Petrel presentan igualmente fuertes contrastes de luz y sombra y es indudable que la retina de la pintora ha embellecido la realidad circundante, cosa que no es censurable, puesto que esto forma parte de la misión del artista: captar la hermosura latente en aquello que para el observador corriente no posee motivo ninguno de especial relieve. Pero para nosotros, eldense, constituye una agradable sensación la de ver nuestros clásicos rincones, antañones y dormidos, recreados una vez más por el arte, así como nuestros paisajes familiares y los del vecino Petrel, destacando en éstos la magnífica visión panorámica de su castillo moruno.

Teresany, que en su vida normal se nos presenta como una chica muy moderna, de larga melena y atiendo a la última, mantiene su pintura en un punto, para nosotros ideal, entre la modernidad y el clasicismo —que no es lo mismo que el frío academicismo—. Las veleidades de lo abstracto no asoman, afortunadamente, en su obra, y por ello nos satisface comprobar en ella que posee valores permanentes, muy enraizados con las tendencias que han dado nombres ya famosos a la pintura universal.

Manteniéndose en esta línea actual de un impresionismo sin extremismos, no es nada aventurado vaticinar a Teresany grandes logros en este arte para el que tan magníficas cualidades viene demostrando.—A. N.

Se venden o alquilan

Pequeñas o grandes naves para Industria

Zona industrial

Parada autobuses en la puerta

Razón: calle Pedro Amat, 5 o Teléfono 382123

(de 3 a 5 tarde)

524

VENDO maravillosa finca

POR PARCELAS - SITA EN EL CAMINO DEL CARRIL, CON CASA Y Balsa

Situación inmejorable - Facilidades de pago

Razón: Luis Marco Albert

Calle Quijote, 33 - Teléfono 38 07 47 - ELDA

522/5

Se venden de ocasión

Carretillos, mesas de cortador, estanterías, etc.

R A Z O N :

18 de Julio, 32

Teléfono 38 02 76

D. Quijote, 18

Teléfono 38 02 50

523/5

Por no poderlo atender se traspasa negocio de

PERFUMERIA

en la barriada San Francisco de Sales, calle Méjico, 6

Razón: En el mismo establecimiento

523/4

¡Pisos económicos y locales comerciales!

Por 35.000 pesetas de ENTRADA ÚNICA

(Resto a pagar en 15 años)

Los pisos constan de hall, comedor estar con terraza, 3 dormitorios, cocina y cuarto baño

Excelentes viviendas de tipo medio, situadas en Avenida Alfonso XIII, n.º 2

Información: En la misma dirección

523/6

HERNIADOS

El Gabinete Ortopédico «HERNIBIEN», bajo prescripción facultativa, resolverá su caso por difícil que sea, con su aparato automático (patentado), sin tirantes ni presiones molestas. Aparatos para elevación de estómago, etc.

Pasamos consulta en Elda, el día 14 de cada mes (Incluidos festivos), de 10 a 2, en la clínica del doctor Molina, Queipo de Llano, 30, (c. c. s. núm. 15874).

CONDUCTOR DE CAMION

En la carretera eres el más fuerte. No abuses de tu fortaleza.

Se traspasa local

170 metros cuadrados, situado en

Juan de la Cierva, 9, con fuerza motriz instalada

Teléfono 38 17 20

523/...

VALLE DE ELDA es una empresa periodística que da prestigio a Elda. El eldense puede ayudarla con su suscripción o con su anuncio.

Para fábrica de chicharro se necesitan:

Un cortador de 2.º

Un cortador de 3.º

Aprendizas de almacén, apurado, picado y rebajado

(Mayores de 14 años)

Teléfono 38 08 87

523/...

En el mejor sitio de ELDA

Se vende una casa en la Plaza Castelar, llave en mano

Razón: Conde Coloma, 9
Teléfono 3815 67

523/4

Oportunidad

SE VENDE casa de campo a 10 minutos de la ciudad, propia para veraneo, o bien se cambia por casa planta baja centro pueblo.

R A Z O N :

General Mola, 2 - 1.º izqda.

VENDO

MAQUINA DE IMPRIMIR «MINERVA» doble folio, con su motor y un COMPRESOR monofásico de 1/8

Razón: Teléfono 38 05 37

523/4



Tercer partido de pruebas y segundo fracaso. Al quinto va la vencida. El cuarto no lo cuento.

—o—
Antes de celebrarse el cuarto partido diré muy personalmente. Aprovechemos los pocos, poquitos hombres rápidos que tenemos, o vamos a andar tan despacio que vamos a llegar todos tarde. Y al buen entendedor con poco basta.

—o—
El quinteto defensivo muy bien —cuando juega Cordones—; la media irá bien si juega uno rápido y el otro técnico. Y cuidado con el ala derecha. Que dos «virtuosos» juntos pueden jugar muy bien al fútbol, pero sin molestar al equipo contrario. Y aquí queremos justamente todo lo contrario. Mucho cuidado.

—o—
Bejarano, un excelente defensa y un mediano en otro lugar. Y vuelvo a decir que no vale la pena desnudar un santo para vestir a otro... que está vestido.

—o—
Y ahora a la afición. A nadie, ni a ninguno de vosotros considero con más amor hacia el Eldense que le tengo yo. Con el mismo, a la mayoría; pero aquí somos pocos los que podemos presumir de querer al Deportivo y en cambio y por diferentes razones, hay muchos de «la quinta columna». Ojo pues, a todos los buenos aficionados, ya que creo que ningún equipo de España tiene tantos detractores como el Eldense. Ojo, pues, y multipliquémonos.

—o—
También os he de decir que la directiva y en especial el presidente está defraudado en vista de las muchas censuras y la poca asistencia. Y es que lo uno y lo otro se dan de patadas. Y

francamente ni lo comprendo ni lo concibo. Y de seguir así, ir buscando presidente para el año próximo. Y si no lo hace este mismo es porque no es un cualquiera. Pero ganas no le faltan.

—o—
José María, el jugador a prueba es de Elche, ha jugado este año en Cádiz, es interior centro campista y... otro más en el mismo puesto.

—o—
El defensa Rodríguez sigue en pruebas, y lo mismo que José María, sólo será fichado si salva con decoro las pruebas.

—o—
Si más de cuatro creen que hay poco equipo es porque este año hay pocos fichajes nuevos. Sólo echan de menos las novedades, y olvidan que los veteranos son una garantía por su clase y por la solera que queda y facilita la labor de acoplamiento. Es decir todo es más fácil... si no lo complicamos.

—o—
El emancipado Atlético de Cartagena nos recibe mañana en su feudo. No olvidéis que es partido importantísimo para ambos, y los de la Base están reforzadísimos y dispuestos a dar no sólo a nosotros sino a todo un grupo, la gran batalla. Confiamos en nuestros muchachos, en su clase, en sus deseos de victoria, y ésta puede y debe ser nuestra. Adelante, pues. A por los primeros positivos.

—o—
Viajes Azor ha montado un servicio muy especial de autocares para poder ver el trascendental encuentro. Así que seremos muchos y entre todos... ¡Aúpa, Deportivo!

CARPINTERO

CICLISTAS Y MOTORISTAS

Pensad que sois los más débiles
No cometáis imprudencias.

Aprenda TAQUIGRAFIA y MECANOGRAFIA

Curso especial de Taquigrafía para señoritas a grupos con plazas limitadas. Apertura de Curso el 1.º de Octubre. Matriculas a partir del día 15 de Septiembre.

Colegio Santa Teresa de Jesús

Calle Reyes Católicos, 17

ELDA

Santiago Piqueras Cremades

PROCURADOR DE LOS TRIBUNALES

Saluda a sus distinguidos clientes, amigos y público en general ofreciéndoles enteramente su despacho abierto en ELDA, calle del General Mola, 29 - 2.º, C (Edificio Fleming)

524/6

Sociedad C. D. Eldense

Señores Socios:

La Junta Directiva de mi presidencia, dando la debida satisfacción a todos ustedes, procede, a partir de esta fecha, a dar cumplimiento a los acuerdos adoptados en JUNTA GENERAL e inicia la delicada actividad de la REFORMA DEL REGLAMENTO actual.

A tal objeto, como esta misión debe de ser de todos nosotros, requiero la colaboración de los asociados, a fin de que estudiados sus artículos con la debida medida, se consiga adaptarlos a las actuales y futuras inquietudes sociales. Empresa ésta que, aunque lenta, debe realizarse con la mayor rapidez, para bien de nuestra entidad.

En su consecuencia, todos cuantos artículos estén sujetos a reforma, serán expuestos en el tablón de anuncios, y a su vez se hará público a través de nuestro semanario local VALLE DE ELDA, a fin de que todos ustedes puedan dar su aprobación o introducir las reformas que estimen oportunas, las cuales serán recogidas por esta JUNTA DIRECTIVA y estudiadas con el mayor celo, juntamente con el socio o socios correspondientes, buscando con ello la mayor rapidez y eficiencia a esta delicada labor.

PRESIDENTE

Elda 31 de agosto 1966

SE NECESITAN DOS CHICAS

para atender «stand» de la
FERIA DEL CALZADO

Razón: Gral. Jordana, 43

SE ALQUILAN

LOCALES COMERCIALES
ZONA INDUSTRIAL

Razón: Teléfono 38 21 23

De 3 a 5, tardes

523/4

SE ALQUILA LOCAL

PARA NEGOCIO
Esquina céntrica

RAZON: Aranda, 42 y
Varela, 1

Se necesita Cortador de 1.ª y Almacenista

Razón: Murcia, 23

522/...

Encuaderne su MONITOR

en Zorrilla, 85 - 1.º dcha.

(Pisos de Domenech)

Precio: 60 ptas. Tomo

524/5

Necesitamos Local

300 a 400 m² para

FABRICA de CALZADO

Diríjanse: al Teléfono 38 17 68

524/...



Centro Excursionista ELDENSE

FOTOGRAFIA.—Por el señor alcalde, acompañado de su distinguida esposa, fue inaugurado el pasado martes el Salón del VI Concurso Nacional de Fotografía y I de Diapositivas, instalado en el local social de este Centro. Nuestra primera autoridad alabó la calidad de las obras presentadas y felicitó a la Sección de Fotografía por el éxito obtenido. También visitó el Museo Municipal de Arqueología, sito en local anexo, haciendo grandes elogios del mismo. A continuación se proyectaron las diapositivas presentadas al Concurso.

Ambas exposiciones permanecerán abiertas hasta el día 16 de septiembre, y en las horas previamente señaladas se proyectarán las diapositivas.

MONTAÑA.—El Centro Excursionista de Crevillente,

organizador del actual Concurso Provincial de Cumbres, acaba de enviar las bases del mismo, que están expuestas en el tablón de anuncios y que es conveniente que todos repasen, pues contiene artículos interesantes y nuevos. Las cumbres obligatorias son: Cabezo de Oro por Alicante. Sierra de Callosa por Elche. El Menejador por Alcoy. Los Rasos por Petrel. La Vella por Crevillente. Alto D. Pedro por Elda y Montcabrer por Cocentaina.

BOLOS PETANCA.—Como bien dice el refrán, después de la tormenta viene la calma. Después del verano hay que reanudar las actividades. Hoy, sábado, entrenamiento en el sitio de costumbre y a continuación se tomará nota de los participantes en el segundo concurso local de Bolos-Petanca, que se celebrará al día siguiente domingo en el Peter Rives, a las 11 de la mañana, con copas para los tres primeros premios y otros obsequios. El plazo para la admisión al concurso se cerrará el sábado a las 19 horas, procediéndose seguidamente al sorteo de las tripletas. El próximo domingo día 18 de septiembre, el Club Montemar de Alicante organiza un concurso de petanca, al cual hemos sido invitados, debiendo asistir el mayor número posible, por ser de gran interés.

**SE ALQUILA
PLANTA BAJA
sólo para negocio
calle 18 de Julio, 40
Razón: Mismo lugar**

522/6

**La etiqueta que
vende más**

**VALLE
DE ELDA**

**Redacción y Administración
Moscardó, 1 - 1.º
Teléfono 380212**

Impreso en Suces. de Such, Serra y C.º
Alfonso el Sabio, 29 - Alicante

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España Extranj. (4)

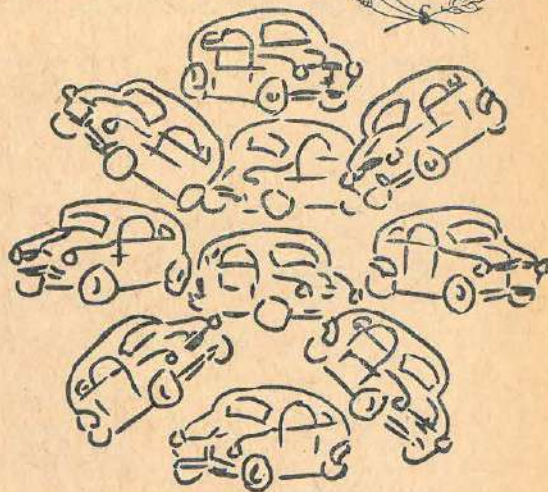
Un semestre 75 - 100 -
Un año 150 - 200 -

1) Excepto Hispanoamérica, Marruecos y Filipinas, para los que sigue la misma tarifa que para España.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de Elda se abonarán por adelantado, por Giro Postal u otro medio de fácil cobro.

AHORRAR

es rentable
en todo tiempo



10 COCHES SEAT-600 "D"
sorteará la

**CAJA DE AHORROS DEL
SURESTE DE ESPAÑA**

con motivo del

XLII DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

Boletos gratuitos en todas las Oficinas
de la Institución

AHORRA Y
VIVIRAS MEJOR



**Los funcionarios municipales hacen entrega
al alcalde de Elda de la Cruz de San
Raimundo de Peñafort**

Nota de la Comisión Municipal de Fiestas

Por causas totalmente ajenas a la voluntad de esta Comisión, tuvo que ser suspendido el concierto que debía haberse celebrado en el Teatro Castelar por la Banda «La Primitiva» de Liria el pasado día 8.

No obstante, esta Comisión, deseosa de compensar al público eldense de esta obligada supresión, ha decidido que el concierto que tendrá lugar mañana domingo, a las once de la noche, en los Jardines de Castelar, a cargo de la Orquesta Municipal de Valencia y el Orfeón murciano «Fernández Caballero», sea de entrada gratuita, en lugar de celebrarse, como estaba previsto, con pago de entrada.

En la noche del lunes, tuvo lugar en el palacio municipal de nuestra ciudad un acto íntimo de homenaje al alcalde, señor Porta, con motivo de hacerle entrega de la Cruz distinguida de la Orden de San Raimundo de Peñafort, recientemente concedida por el Ministerio de Justicia, premiando su constante labor en favor de la instalación del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción en nuestra ciudad. La preciada y valiosa insignia ha sido costeadada por los funcionarios municipales, que han querido demostrar su afecto y gratitud hacia quien con mano firme lleva a la ciudad por caminos de grandeza.

Hizo entrega de la insignia don Abel Sáez Yáñez, quien pronunció unas breves palabras en nombre de los organizadores de este íntimo homenaje, correspondiendo el señor Porta con unas emocionadas palabras agradeciendo esta distinción y este sencillo acto, que aceptaba no en nombre propio, sino de todos los señores que forman el Concejo Municipal,

de quienes ha tenido y tiene una eficaz colaboración, y del pueblo eldense, que es quien realmente merece esta distinción.

Al acto asistieron el señor Juez Municipal antes indicado; señor Teniente Jefe de línea de la Guardia Civil; señor Comisario Jefe de Policía; consejeros y jerarquías del Movimiento; Ayuntamiento Pleno y funcionarios municipales, reuniéndose posteriormente en una cena homenaje a nuestra primera autoridad, a quien se le impondrá oficialmente esta condecoración en fecha todavía no fijada.

Nora

**Exija en los pisos NORA
el marchamo de garantía**

Basilio

Revendedor oficial

el sistema
Kodak
instamatic
ahora en
cámaras
de cine

E L D A

Super 8

La técnica más depurada en cine amateur



**Equipo completo
de proyector
y tomavistas
totalmente
automatico
por solo.**

11.105 Ptas



Kodak

Si la gente no se moviera nadie pensaría en hacer cine. Pero su familia, sus amigos se mueven, se abrazan, juegan y saltan, sonríen, hacen guiños con los ojos, gestos llenos de gracia y de vida que usted quisiera guardar para siempre. El cine le conservará todo maravillosamente para recordárselo. Haga cine. Conserve esos gratos momentos para siempre...

Ahora por fin es fácil hacer cine, gracias a las nuevas cámaras **Kodak Instamatic** con las cuales podrá hacer películas tan reales como la vida misma, 50 por 100 mayores en la pantalla que las normales. Películas mejores, porque cuanto más grandes sean éstas en su cámara, más claras y nítidas las verá al proyectarlas.